



Zugbügel-Compact-Outdoor



Sparda GmbH
Callestraße 52
99884 Schloßheim

D Achtung: Gefahr bei unbeabsichtigtem Lösen der Verriegelung. KEIN SPIELGERÄT! Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen. Bei Wind besteht Kippgefahr.	GB Caution: Danger with unintended releasing of the locking devices. NO TOY! Do not leave children unsupervised! Danger of tipping over when windy weather.	F Attention: Danger en cas de déblocage involontaire des systèmes de verrouillage. CE N'EST PAS UN JOUET ! Ne laissez pas les enfants sans surveillance ! Risque de basculement en cas de vent.	NL LET OP: Gevaar bij een ongewilde werking van de veiligheidsvergrendeling. GEEN SPEELGOED. Laat geen kinderen zonder toezicht bij de tafel. Gevaar van omklappen bij windrigr weer.	E Cautela: Peligro con el involuntario aflojamiento de los mecanismos de la ajuste. No DEJAR niños sin vigilar, ya que hay peligro de golpes con tiempo ventoso.	CZ Pozor: Nebezpečí samovolného uvolnění uzamknutých částí. TOTO NENÍ HRAČKA! Nebezpečí převrnutí ve větrném počasí.	PL Uwaga: Wystrzegaj się nie zamierzonego uwolnienia elementów zapewniających blokadę i stabilność stołu. Używaj stół zgodnie z jego przeznaczeniem. Dzieci tylko pod opieką dorosłych. Podczas silnych wiatrów istnieje niebezpieczeństwo wywrócenia się stołu.	H Figyelem: A releaseséles véletlen kilazulása veszélyes. EZ NEM JÁTEKSZER! Ne hagyjuk a gyermekeket felügyelet nélkül az asztal közelében. A szél felboríthatja az asztalt.	AL Vini re: Eshhtë e rrezikshme nëse mbajteset çbllokohen në mënyrë të pakontrolluar. Nuk është LOJË! Mos i lini fëmijët në mënyrë të pakontrolluar. Kur fryn erë tavolina mund të përmbysset.	BG Внимание: Съществува опасност при случайно освобождаване на заключаването. НЕ Е ИГРАЧКА! Да не се оставят деца да играят без надзор. При вятър съществува опасност от обръщане.	DK Pas På: Det er farligt, hvis aflåsningen udløses utilsigtet. DET ER IKKE LEGETØJ. Børn skal være under opsyn. Hvis det blæser, kan bordet klinge over.	EST Ettevaatus: Ohtu lukustuse juhustlikul avanemisel. LAUD ei ole mÄNGUAS! Lapsi ei tohi jätta järelevalveta. Tuul võib laua ümber lükata.	FIN Huomio: Vaara lukituksen auetessa vahingossa. TÄMÄ EI OLE LEIKKIKALU! Älä jätä lapsia ilman valvontaa. Tuuliella on olemassa kaatumisvaara.	GR Προσοχή: Κίνδυνος σε περίπτωση ακούσιας λύσματος της ασφαλισής. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ! Μην αφήνετε ανεπίβλεπτα τα παιδιά. Σε περίπτωση ανέμου υπάρχει κίνδυνος ανατροπής.	IS Várú: Hætta getur myndast ef festingarnar losna af sjálfu sér. EKKERT LEIKTÆKI! Fylgjast verður með börnum. Getur farú um koll i hvasvörri.	I Attenzione: pericolo in caso di sganciamento involontario del sistema di blocco. NON E' UN GIOCATTOLO! Tenere lontano i bambini solo se accompagnati. In caso di vento si corre il rischio di ribaltamento.	(AND) Atención: L'aflojament involuntari del cargols pot resultar perillós. NO ES CAP JOGUINA! No deixeu els nens sense vigilància. En cas de vent, hi ha perill bolcar.
HR Pozor: opasnost u slučaju neprijemćenog labavljenja blokade. OVO NIJE IGRACKA! Ne pušajte djecu u blizini bez nadzora. U slučaju puhanja vjetro postoji opasnost od prevrtanja stola.	LV Uzmanību: Nejausi atbloķējoties fiksatoram, Jūs varat savainoties. TĀ NAV SPEĻU LIETA! Bērņus neatstāj bez uzraudzības! Vējā galds var apgāzties.	LT Dėmesio: TAI NE ZAISLAS! Nepalikite vaikų be priežiūros, nes netyčia atsilaisvinus blokuotės, jie gali susižaloti. Pučiant stipriam vėjui, stalas gali apvirsti.	MK Внимание: опасност при ненамерно ослободување на клпаната. НЕ Е УРЕД ЗА ИГРАЊЕ! Не оставете деца без надзор. Во случај на ветар постои опасност од превртување.	MD Atenție: Deblocarea neintenționată este periculoasă. MASA NU ESTE O JUCĂRIE! Nu lăsați copii nesupravegheați. Există pericol de răsturnare dacă este vânt.	MNE Pažnja: Opasnost kod nehotočnog oslobođanja blokade. NIJE IGRACKA! Djecu nemojte ostavljati bez nadzora. Na vazduhu postoji opasnost od prevrtanja.	N Obs: Fare for at lāslen kan løsne ved en feiltakelse. DETTE ER INTET LEKETOJ! Børn må ikke få bruke platen uten oppsyn. Ved vind er det fare for at den kan velte.	R Atenție: pericol în cazul defacerii neintenționată a dispozitivului de înzvorăre. NU ESTE O JUCĂRIE! Nu lăsați copiii nesupravegheați. În cazul vântului există pericolul de răsturnare.	BY Внимание: Опасность при ослаблении фиксатора. Стоп не должен использоваться как СПОРТИВНЫЙ СНАРЯД! Не оставляйте детей без примотра. При ветре состоит опасность опрокидывания.	S Obs: Notera att lāsningansordningen inte är någon leksak. Lämn aldrig små barn övervakade när bordet står i uppfällt läge.	SRB Pozor: opasnost u slučaju neprijemćenog labavljenja blokade. OVO NIJE IGRACKA! Ne pušajte djecu u blizini bez nadzora. U slučaju duvanja vetra postoji opasnost od prevrtanja stola.	SK Pozor: V prípade neúmyselného uvo nenia poistky hrozí nebezpečenstvo. STOL NIE JE HRAČKA! Nesledovajte deti bez dozoru. Vo veternom počasí hrozí nebezpečenstvo prevrhovania.	SLO Opozorilo: Obstaja nevarnost, da se varnostni elementi nehote sprostitjo. NI IGRACKA! Ne pušajte djecu v blizini mize za namizni tenis. V vetrovnem vremenu obstaja nevarnost, da se miza prevrne.	TR Dikkat: Kilidin açılması durumunda tehlike sözkonusudur. OYUN ARAÇI DEĞİLDİR! Çocukları nezaretsiz bırakmayın. Rüzgarda masanın devrilme tehlikesi bulunmaktadır.	UA Увага: Виникає небезпека при ненавмісному від'єднанні фіксатора. СТИЛ НЕ Є ІГРОВИМ ПРИБУДОМ! Не залишайте дітей без нагляду.Вітер створює небезпеку перекидання.	P Atenção: Existe perigo em caso de desaperto indevido do fecho. ESTA MESA NÃO É UM BRINQUEDO! Vigie sempre as crianças quando utilizarem a mesa de pingue-pongue. Em condições de vento existe o perigo de a mesa se virar.	BIH Pozor: opasnost u slučaju neprijemćenog labavljenja blokade. OVO NIJE IGRACKA! Ne pušajte djecu u blizini bez nadzora. U slučaju puhanja vjetro postoji opasnost od prevrtanja stola.